រាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជា

ព្រំដែនកម្ពុជា-វៀតណាម
ឆ្នាំ១៨៦៣-២០១១

BOUNDARY BETWEEN CAMBODIA-VIETNAM

1863-2011

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
បណ្ណាល័យ
លេខ.............
រាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជា

កុយ ពិសី

និក្ខេបបទបណ្ឌិតវិទ្យាសាស្ត្រនយោបាយ

ឯកទេស វិទ្យាសាស្ត្រនយោបាយ

សាស្ត្រាចារ្យណែនាំ៖ បណ្ឌិតសភាចារ្យ រស់ ចន្ត្រាបុត្រ

២០១១

មាតិកា

ទំព័រ

ឧទ្ទិសស្នាដៃ vii
សេចក្តីថ្លែងអំណរគុណ viii
អំណះអំណាង x
អក្សរកាត់ (ប្រើក្នុងនិក្ខេបបទនេះ) xi
មូលន័យសង្ខេប (ភាសាខ្មែរ) xii
មូលន័យសង្ខេប(ភាសាអង់គ្លេស) xiv
សង្ខេបនិក្ខេបបទ (ភាសាខ្មែរ) xvi
សង្ខេបនិក្ខេបបទ (ភាសាអង់គ្លេស) xx
អារម្ភកថា xxv
លំនាំដើម ១
សេចក្តីផ្តើម ៣

ផ្នែកទី១

ព្រំដែនកម្ពុជា នៅក្រោមរបបអាណាព្យាបាលបារាំង

ពីឆ្នាំ១៨៦៣-១៩៥៣

ជំពូកទី១ ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃព្រំដែន

១-ទិដ្ឋភាពប្រវត្តិសាស្ត្រ ១៦
២-ទិដ្ឋភាពច្បាប់អន្តរជាតិ ១៧
៣-ទិដ្ឋភាពនយោបាយ ១៨

ជំពូកទី២ ព្រំដែនរវាងកម្ពុជា-កូសាំងស៊ីននិងកម្ពុជា-អណ្ណាម

១-ព្រំដែនរវាងកម្ពុជា និងកូសាំងស៊ីន ១៩
១.១-លិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្ត ១៩
១.១.១-សន្ធិសញ្ញារវាងបារាំងនិងកម្ពុជា ចុះថ្ងៃ១១ សីហា ឆ្នាំ១៨៦៣ ..... ១៩
១.១.២-សេចក្តីសម្រេចស្តីពីការកំណត់ព្រំដែន ចុះថ្ងៃទី៩ កក្កដា ឆ្នាំ១៨៧០ ..... ១៩
១.១.៣-អនុសញ្ញាចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៨៧៣ រវាងព្រះមហាក្សត្រនរោត្តម នឹងទេសាភិបាលកូសាំងស៊ីន ស្តីពីការកំណត់ព្រំដែនរវាងកូសាំងស៊ីននិង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ២០
១.២-ការកំណត់និងបោះបង្គោលព្រំដែនរវាងកម្ពុជានឹងកូសាំងស៊ីន នៅខេត្តកំពង់ចាម ស្វាយរៀងនិងព្រៃវែង ជាមួយនឹងខេត្តតាន់អាន ចាងបាងនិងតៃនីញ ២១
១.៣-ការកាត់យកទឹកដីកម្ពុជា នៅឆ្នាំ១៨៩០ និងឆ្នាំ១៨៩៣ ..... ២៣
១.៣.១-នៅឆ្នាំ១៨៩០ ..... ២៣
១.៣.២-នៅឆ្នាំ១៨៩៣ ..... ២៤
១.៤-ស្តីពីខ្សែព្រំដែនដើរតាមផ្លូវទឹក ២៤

១.៥-ការកែប្រែព្រំដែន នៅឆ្នាំ១៩១៤ ....២៥
១.៦-ផលវិបាកនៃការដកហូតយកដីពីកម្ពុជា ២៦
២-ព្រំដែនរវាងកម្ពុជានិងអាណ្ណាម ២៧
២.១-ការលុបបំបាត់ឥទ្ធិពលសៀម ២៧
២.២-ការបង្កើតមណ្ឌលរដ្ឋបាលដាឡាក់ ២៨
២.៣-ការបង្កើតខេត្តដាឡាក់ទៅក្នុងអាណាព្យាបាលអាណ្ណាម ២៨
៣-ការកែប្រែខ្សែព្រំដែនជាបន្តបន្ទាប់ ២៩

ផ្នែកទី២

ព្រំដែនកម្ពុជាក្រោយបានឯករាជ្យ ពីឆ្នាំ១៩៥៣-១៩៧៩

ជំពូកទី១ ព្រំដែនសម័យសង្គមរាស្ត្រនិយម ១៩៥៣-១៩៧០

១-គោលការណ៍ច្បាប់ជាតិនិងច្បាប់អន្តរជាតិ ៣៣
២-ការពុះពាររបស់សម្តេចព្រះនរោត្តម សីហនុ សុំឱ្យអន្តរជាតិទទួលស្គាល់
ព្រំដែនកម្ពុជាបច្ចុប្បន្ន ៣៤
៣-ប្រតិកម្មរាជរដ្ឋាភិបាលចំពោះប្រទេសមិនទទួលស្គាល់ព្រំដែនកម្ពុជា ៣៧
៣.១-ប្រទេសដែលមិនទទួលស្គាល់ព្រំដែនកម្ពុជា ៣៧
៣.២-ការផ្តាច់ចំណងទូត ៣៧
៤-លទ្ធផលដែលទទួលបានបន្ទាប់ពីការអំពាវនាវរបស់សម្តេចព្រះនរោត្តម សីហនុ ៣៨
៤.១-ប្រទេសដែលទទួលស្គាល់ព្រំដែនកម្ពុជាបច្ចុប្បន្ន ៣៨
៤.២-ការទទួលស្គាល់ព្រំដែនកម្ពុជា ដោយរណសិរ្សជាតិរំដោះវៀតណាមខាងត្បូងនិង
សាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យវៀតណាមខាងជើង ៤១
៤.២.១-ដោយរណសិរ្សជាតិរំដោះវៀតណាមខាងត្បូង(FNL) ៤១
៤.២.២-ដោយសាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យវៀតណាម (ខាងជើង) ៤២

ជំពូកទី២ ព្រំដែនសម័យសាធារណរដ្ឋខ្មែរ ១៩៧០-១៩៧៥

១-ព្រំដែនគោក ៤៣
២-ព្រំដែនសមុទ្រ ៤៤
២.១-ការចរចា ៤៦
២.២-ការបែងចែកកោះ ៤៧
២.៣-ការកំណត់ព្រំដែនសមុទ្រ ៤៧

ជំពូកទី៣ ព្រំដែនសម័យកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ពីឆ្នាំ១៩៧៥-១៩៧៩

១-ការចរចា ៤៩
២-ជម្លោះកាន់តែកម្រើកឡើងសាជាថ្មី ៥១

ផ្នែកទី៣
ព្រំដែនកម្ពុជា បន្ទាប់ពីថ្ងៃរំដោះ ពីឆ្នាំ១៩៧៩-១៩៩៣
ជំពូកទី១ ព្រំដែនសម័យសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតកម្ពុជាពីឆ្នាំ១៩៧៩-១៩៨៨

១-ការចុះសន្ធិសញ្ញានិងកិច្ចព្រមព្រៀងព្រំដែន ៥៦
១.១-សន្ធិសញ្ញាសន្តិភាព មិត្តភាពនិងសហប្រតិបត្តិការ ឆ្នាំ១៩៧៩ ....៥៦
១.២-កិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីតំបន់ទឹកប្រវត្តិសាស្ត្រ ឆ្នាំ១៩៨២ ....៥៧
១.៣-សន្ធិសញ្ញាស្តីពីគោលការណ៍ដើម្បីដំណោះស្រាយព្រំដែននិងកិច្ចព្រមព្រៀង
ស្តីពីលក្ខន្តិកៈព្រំដែន ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៨៣ ....៦៦
១.៤-សន្ធិសញ្ញាកំណត់ព្រំដែនរដ្ឋចុះថ្ងៃទី២៧ ធ្នូ ឆ្នាំ១៩៨៥ ....៦៩
២-ការអនុវត្តសន្ធិសញ្ញា និងកិច្ចព្រមព្រៀងព្រំដែន ៧៤
២.១-ការបង្កើតគណៈកម្មការចម្រុះកំណត់ព្រំដែនលើភូមិសាស្ត្រជាក់ស្តែងនិង
ការបោះបង្គោលព្រំដែន ៧៤
២.២-បែបបទនៃការខណ្ឌសីមា និងបោះបង្គោលព្រំដែន ៧៦
២.២.១-គោលការណ៍មូលដ្ឋាន ៧៦
២.២.២-ការគូសចម្លងផែនទី ៧៨
២.២.៣-វិធីសាស្ត្រអានខ្សែព្រំដែនលើផែនទី ៧៩
២.២.៤-ការបែងកំណាត់ព្រំដែន ៧៩
២.២.៥-ការកែតម្រូវ និងបំពេញបន្ថែមវត្ថុជាតុគោលលើផែនទី ៨០
២.៣-ស្តីពីបង្គោលព្រំដែន ៨០
២.៣.១-វិធីសាស្ត្រនៃការកំណត់ទីតាំងបង្គោលព្រំដែនលើដីជាក់ស្តែង ៨១
២.៣.២-ប្លង់ទីតាំងបង្គោលព្រំដែន ៨២
២.៣.៣-ចំនួនទីតាំងបង្គោលព្រំដែន និងការរៀបចំកំណត់ត្រា ៨២
២.៣.៤-រូបរាងនិងការតុបតែងបង្គោលព្រំដែន ៨៣
២.៣.៥-ស្តីពីបង្គោលព្រំដែនចាស់ដែលនៅសេសសល់ ៨៣
២.៤-លទ្ធផលដែលទទួលបានបន្ទាប់ពីការបោះបង្គោលខណ្ឌសីមាព្រំដែន
ត្រូវបានបញ្ចប់ ៨៤
២.៤.១-ការធ្វើកំណត់ហេតុខណ្ឌសីមា និងបោះបង្គោលព្រំដែន ៨៤
២.៤.២-ផែនទីខ្សែព្រំដែន មាត្រដ្ឋាន ១/២៥ ០០០ ....៨៥
២.៤.៣-ប្លង់ទីតាំងបង្គោលព្រំដែន ៨៥
២.៥-ការផ្គត់ផ្គង់និងការទំនុកបំរុងគ្នាលើដីជាក់ស្តែង ៨៧
២.៦-ដំណើរការខណ្ឌសីមា និងបោះបង្គោលព្រំដែនលើដីជាក់ស្តែង ៨៧
២.៦.១-ការងារឆ្នាំ១៩៨៦ ....៨៧
២.៦.២-ការងារឆ្នាំ១៩៨៧ ....៨៩
២.៦.៣-ការងារ ឆ្នាំ១៩៨៨ ....៩៥

២.៦.៤-ការងារឆ្នាំ១៩៨៩ ....៩៦
២.៧-មូលហេតុនៃការផ្អាកការបោះបង្គោលព្រំដែន ៩៦
២.៧.១-បញ្ហាផែនទី ដែលចាំបាច់ត្រូវដោះស្រាយ ៩៦
២.៧.២-ករណីភូមិថ្លុកក្រាច ៩៨
២.៧.៣-បញ្ហាបង្គោលចាស់ឬខឿនបង្គោលចាស់ដែលបោះនៅសតវត្សទី១៩
ដោយគណៈកម្មការបារាំង-ខ្មែរ ៩៨
២.៧.៤-ការខ្វែងគំនិត ស្តីពីសញ្ញាសំគាល់ខ្សែព្រំដែន ៩៩
២.៧.៥-បញ្ហាសាងសង់បង្គោលសញ្ញា នៅតំបន់លិចទឹក...១០០
២.៨-ការវាយតម្លៃលើលទ្ធផលដែលទទួលបាន ១០០

ជំពូកទី២ ព្រំដែនសម័យរដ្ឋកម្ពុជា និងសម័យអន្តរកាលពី១៩៨៩-១៩៩៣

១-នយោបាយផ្ទៃក្នុងកម្ពុជា ១០៣
២-កិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីដំណោះស្រាយនយោបាយរួមមួយនៃជម្លោះកម្ពុជា ១០៣

ផ្នែកទី៤

ព្រំដែន នៃរាជាណាចក្រកម្ពុជាទី២ ពីឆ្នាំ១៩៩៣-២០១១

ជំពូកទី១ព្រំដែនបន្ទាប់ពីការបោះឆ្នោតសាកល ឆ្នាំ១៩៩៣

១-គោលការណ៍ច្បាប់ជាតិនិងច្បាប់អន្តរជាតិ ១០៨
២-ការរៀបចំហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធផ្ទៃក្នុង ដើម្បីត្រៀមចូលតុចរចា ១១១
៣-ការសិក្សាស៊ីជម្រៅលើផែនទីនិងការប្រៀបធៀបផែនទី ១១៦
៣.១-ព្រំដែនគោក ១១៧
៣.១.១-ការប្រៀបធៀបខ្សែព្រំដែនពីផែនទី Bonne ខ្នាត ១១៧
៣.១.២-ការប្រៀបធៀបផែនទី UTM ខ្នាត ១/៥០ ០០០នៃសន្ធិសញ្ញាកំណត់
ព្រំដែនរដ្ឋ ឆ្នាំ១៩៨៥ និងផែនទី DMA ខ្នាត ១/៥០ ០០០ ....១២០
៣.១.៣-ការប្រៀបធៀបខ្សែព្រំដែនពីការប្រែបែបផែន (Transformation.) ពីផែនទី SGI
ខ្នាត ១/១០០ ០០០ ឆ្នាំ១៩៦៤ ទៅលើផែនទី UTM ខ្នាត ១/៥០ ០០០ និងខ្សែព្រំដែនផែនទី
ខ្នាត ១/៥០ ០០០ នៃសន្ធិសញ្ញាកំណត់ព្រំដែនរដ្ឋឆ្នាំ១៩៨៥ ទៅនិងខ្សែDMA.............១២៤
៣.១.៤-លទ្ធផលនៃការសិក្សាលម្អិតនៃការប្រៀបធៀបផែនទី ១២៥
៣.២-ស្តីពីព្រំដែនសមុទ្រកម្ពុជា-វៀតណាម ១២៥
៣.២.១-គោលការណ៍ច្បាប់សមុទ្រអន្តរជាតិ អនុសញ្ញាអង្គការសហប្រជាជាតិឆ្នាំ១៩៨២ ....១២៦
៣.២.២-កិច្ចព្រមព្រៀងតំបន់ទឹកប្រវត្តិសាស្ត្រ ឆ្នាំ១៩៨២ ....១២៨
៤-ទស្សនកិច្ចនាយករដ្ឋមន្ត្រីទី១ នៅទីក្រុងហាណូយ..១៣៦
៥-គោលការណ៍ជាមូលដ្ឋានក្នុងការចរចា ១៣៧
៦-ការចរចានៅឆ្នាំ១៩៩៨ ដល់ឆ្នាំ ២០០០ ....១៣៨
៧-ការអនុម័តយល់ព្រមពីគណៈរដ្ឋមន្ត្រីលើលទ្ធផលនៃការចរចា ១៥១
៨-ក្រុមប្រឹក្សាជាតិជាន់ខ្ពស់ទទួលបន្ទុកកិច្ចការព្រំដែន ១៥៤

ជំពូកទី២ សន្ធិសញ្ញាបំពេញបន្ថែម ឆ្នាំ២០០៥

១-អត្ថប្រយោជន៍ នៃសន្ធិសញ្ញាបំពេញបន្ថែម ១៦១
២-មតិរិះគន់និងការបំភ្លឺជុំវិញការចុះសន្ធិសញ្ញាបំពេញបន្ថែម ១៦៨
៣-ការឱ្យសច្ចាប័នលើសន្ធិសញ្ញាបំពេញបន្ថែម ១៧៦

ជំពូកទី៣ ការអនុវត្តសន្ធិសញ្ញាបំពេញបន្ថែម ២០០៥

១-លក្ខន្តិកៈព្រំដែន ១៧៩
២-ការរៀបចំឯកសារ បែបបទបច្ចេកទេសវាស់វែង ១៨២
៣-អំពីផែនការមេ ១៨៤
៣.១-ដំណាក់កាលទី១ .... ១៨៥
៣.១.១-ការរៀបចំចាត់ចែងតាមលំដាប់ថ្នាក់ ១៨៥
៣.១.២-ការងារត្រៀមរៀបចំបោះពុម្ពផែនទី ១៨៥
៣.២-ដំណាក់កាលទី២ .... ១៨៦
៣.៣-តំណាក់កាលទី៣ .... ១៨៦
៤-អំពីផែនទីព្រំដែន ១៨៦
៤.១-ការបោះពុម្ពផែនទីព្រំដែន ១៨៦
៤.២-ការគូសចម្លងផ្ទៀងផ្ទាត់ផែនទី ១៩០
៤.៣-វិធីសាស្ត្រនៃការគូសខ្សែព្រំដែនលើផែនទី ១៩៣
៤.៤-ការអានផែនទី ១៩៣
៥-ការកំណត់ទីតាំងបង្គោលព្រំដែន ១៩៤
៥.១-វិធីសាស្ត្រនិងការវិនិច្ឆ័យដើម្បីកំណត់ទីតាំងបង្គោល និងខណ្ឌសីមាព្រំដែន ១៩៤
៥.២-ការកាប់ និងគ្រួសត្រាយព្រៃនៅកន្លែងបោះបង្គោល និងខណ្ឌសីមាព្រំដែន............ ១៩៤
៥.៣-លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃការជ្រើសរើសវត្ថុជាគោល ១៩៥
៥.៤-សម្ភារៈនិងឧបករណ៍បច្ចេកទេសសម្រាប់វាស់វែង ១៩៦
៦-ស្តីពីបង្គោលព្រំដែន ១៩៦
៦.១-ប្រភេទបង្គោលព្រំដែន ១៩៦
៦.២-រូបរាងនិងទំហំបង្គោលព្រំដែន ១៩៧
៦.៣-ការចុះលេខបង្គោលព្រំដែន ១៩៧
៦.៤-និមិត្តសញ្ញាជាតិ ១៩៨

ជំពូកទី៤ ដំណើរការណ៍ខណ្ឌសីមានិងបោះបង្គោលព្រំដែនលើដីជាក់ស្តែង

១-ការកិច្ចតាមលំដាប់ថ្នាក់ ១៩៨
១.១-ក្រុមចម្រុះទទួលបន្ទុកខណ្ឌសីមានិងបោះបង្គោលព្រំដែនគោក ១៩៨
១.២-អនុគណៈកម្មការបច្ចេកទេសចម្រុះខណ្ឌសីមានិងបោះបង្គោលព្រំដែន ២០០
១.៣-ក្រុមប្រតិបត្តិការចម្រុះខណ្ឌសីមា និងបោះបង្គោលព្រំដែន............ ២០០
២-ការឆ្លងកាត់ព្រំដែនក្នុងពេលបំពេញការងារ ២០១
៣-ចេនាសម្ព័ន្ធវៀតណាម និងកម្ពុជាលើដំណើរការព្រំដែន ២០០

៣.១-រចនាសម្ព័ន្ធវៀតណាម ២០២
៣.២-រចនាសម្ព័ន្ធកម្ពុជា ២០៣
៤-លទ្ធផលនៃការងារខណ្ឌសីមានិងបោះបង្គោលព្រំដែន ២០៦
៤.១-បង្គោលព្រំដែនលេខ១៧១ នៅច្រកអន្តរជាតិបាវិត-ម៉ុកបាយ ២០៦
៤.២-បង្គោលព្រំដែនលេខសូន្យ (០) នៅចំណុចប្រសព្វបីប្រទេស កម្ពុជា ឡាវ និងវៀតណាម ២០៨
៤.២.១-ការផលិតផែនទីបង្គោលព្រំដែនលេខ សូន្យ (០) ២០៨
៤.២.២-ការកំណត់ទីតាំងបង្គោលព្រំដែនលេខសូន្យនៅលើដីជាក់ស្តែង..២០៩
៤.៣-ការវាយតម្លៃលើលទ្ធផលដែលទទួលបាន ២១២
៥-ការលំបាក និងភាពយឺតយ៉ាវ ២១៧
៥.១-លើផ្នែកបច្ចេកទេស ២១៧
៥.១.១-ការគូសចម្លងខ្សែព្រំដែន (audit) ២១៧
៥.១.២-ការកំណត់ទីតាំងបង្គោលព្រំដែនលើដីជាក់ស្តែង ២១៨
៥.១.៣-ការរុករកវត្ថុជាតុគោល..២១៩
៥.១.៤-ការសាងសង់បង្គោលព្រំដែន ២២០
៥.១.៥-លើផ្នែកធនធានមនុស្ស ២២០
៥.២-ផ្នែកនយោបាយ ២២២
៥.២.១-ការយល់ដឹងរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ..២២២
៥.២.២-ការធ្វើប្រជាពិថុតរបស់អ្នកនយោបាយ ២២៣
៦-ភាពងាយស្រួល ២២៦
៧-ជំនួយវៀតណាមដល់កម្ពុជា ២២៨
៧.១-ការផលិតបង្គោលព្រំដែន ២២៨
៧.២-ការដឹកជញ្ជូន និងសាងសង់បង្គោលព្រំដែន ២២៩
៧.៣-ការងារខណ្ឌសីមាព្រំដែន ២២៩
ជំពូកទី៥ ចំណុចសេសសល់ដែលត្រូវបន្តការចរចាដោះស្រាយ
១-ព្រំដែនគោក ២៣០
២-ព្រំដែនសមុទ្រ ២៣៧
ជំពូកទី៦ លទ្ធផលនឹងទទួលបានបន្ទាប់ពីការបញ្ចប់ការខណ្ឌសីមានិង បោះបង្គោលព្រំដែន
១-ការផលិតផែនទីព្រំដែនរដ្ឋ ២៣៨
២-ពិធីសារស្តីពីការបោះបង្គោលនិងខណ្ឌសីមាព្រំដែន ២៤១
សន្និដ្ឋាននិងអនុសាសន៍
សន្និដ្ឋាន ២៤៥
អនុសាសន៍ ២៤៧
ឧបសម្ព័ន្ធ